

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS

LA COMUNICACIÓN-EDUCACIÓN EN ESCENARIOS INTERCULTURALES. MEMORIA Y RESIGNIFICACIÓN

PRESENTADO POR:

Karen Viviana Guevara Riveros

Arturo Iván Sarmiento Gómez

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS

2014

TABLA DE CONTENIDO

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	PÁG 3
2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	PÁG 4
3. OBJETIVO GENERAL	PÁG 5
4. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	PÁG 5
5. JUSTIFICACIÓN	PÁG 6
6. ESTADO DEL ARTE	PÁG 7
7. MARCO TEÓRICO	PÁG 11
8. MARCO METODOLÓGICO.....	PÁG 19
8. BIBLIOGRAFÍA	PÁG 27

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La comunidad Mhuysqa con la que se ha trabajado pertenecen al cabildo de Bosa, sin embargo, los abuelos, Hates, Hades y Mamos de la Sierra Nevada de Santa Marta y el Amazonas han hecho parte del proceso que está llevando a cabo la comunidad junto con la universidad Santo Tomás. Este proceso es un proyecto de resignificación de los territorios de Bacatá (Bogotá), en donde la comunidad Mhuysqa y el semillero Aba yé de la Universidad Santo Tomás hacen un trabajo conjunto para la recuperación de memoria.

En las reuniones realizadas, Henry Neuta, vicegobernador del cabildo Muisca de Bosa subrayó algunas debilidades en los procesos y en la comunidad:

- Falta de organización (falta de asistencia por parte de otros cabildos y comunidad Muisca aledaña a la ciudad de Bogotá)
- Falencias en la tradición oral/ escrita
- Olvido desde los tiempos de la conquista
- Falta de comprensión de la información que se recupera

Esto en marco de los procesos de resignificación, en estas actividades se evidencia una participación mínima, de aproximadamente 15 miembros de la comunidad. Frente a esto, el vicegobernador elabora la siguiente pregunta: ¿cómo socializar estos nuevos conocimientos de manera agradable, informativa y atractiva?

Hay que agregar los problemas que se han mencionado en cuestión de la cohesión de las comunidades muisca en este panorama en donde se puede visibilizar el accionar de los comunicadores educadores. En primer lugar, el cabildo de Bosa advierte, que la participación del cabildo de Suba no se ha dado a nivel espiritual, es decir, no han acompañado los procesos de resignificación, lo cual interpela el cabildo de Bosa, insistiendo en que “el ser Muisca” implica llevar a cabo las prácticas que los hacen Mhuysqas.

Ahora, es imprescindible contar qué son exactamente estos procesos de resignificación, pues hace parte de nuestra visión y misión en este proyecto. En las reuniones que se han realizado con la comunidad (las cuales no teníamos permiso de grabar) se nos ha comentado la historia de esta necesidad de resignificar, pero no esta historia es secreta y sagrada para ellos y sin su autorización no podemos hablar sobre el tema, sin embargo podemos dar a entender cómo es el proceso y lo que hace en términos espirituales y prácticos.

Lo primero que hizo la comunidad fue identificar los territorios de Bacatá para posteriormente hacer el proceso, luego, la comunidad hizo un llamado a los Mamos, Hades y Hates (líderes de las comunidades) de la Sierra Nevada de Santa Marta y del Amazonas, respectivamente. Ellos son parte imprescindible del proceso, pues son el canal de comunicación entre los espíritus y la comunidad. Después de llegar al territorio, los líderes (Hates, Hades y Mamos) consultan a los espíritus que yacen en el territorio (en rocas, plantas y el agua, entre otros). El proceso espiritual se lleva a cabo con la guía del espíritu al hablante, haciendo que la “memoria del territorio” hable a través del que tiene la palabra, en la mayoría de casos los Mamos, Hades y Hates.

Como se mencionó anteriormente el trabajo que se está realizando con la cultura muisca, no es solo con la comunidad habitante de la ciudad de Bogotá, lo que se pretende es que exista una unión de los muisca en Colombia, por lo cual, en estos momentos se cuenta con la presencia de líderes de la Sierra Nevada de Santa Marta y el Amazonas, quienes vienen a compartir sus conocimientos y a conocer más sobre la experiencia en el territorio de Bacatá.

Estos procesos de resignificación que se han venido llevando a cabo en diferentes lugares de Bogotá no es conocido ni reconocido por el resto de integrantes de la comunidad Muisca, no porque no sean invitados por el cabildo de Bosa a participar, sino porque no les interesa hacer parte de estas prácticas, no tienen conocimiento de qué es lo que se hace y qué es lo que se pretende lograr.

Por esta razón, nuestra pregunta de investigación es ¿Cómo a través de la Comunicación- Educación, se puede desarrollar una estrategia con la que se generen espacios colaborativos de producción audiovisual, para que las comunidades muisca adheridas al proyecto registren y socialicen su conocimiento frente a los procesos de resignificación del territorio con las comunidades Muisca aledañas y personas particulares ?

OBJETIVO GENERAL

- Identificar cómo a través de la Comunicación- Educación, se puede desarrollar una estrategia con la que se generen espacios colaborativos de producción audiovisual para que las comunidades muisca, sujetos del proyecto, registren y socialicen su conocimiento frente a los procesos de resignificación del territorio.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Describir y analizar los procesos de resignificación del territorio de Bacatá, llevados a cabo por la comunidad muisca
- Comprender de qué manera la comunicación-educación contribuye en los procesos de resignificación del territorio
- Analizar la relación de los Muiscas con la naturaleza y el territorio
- Fortalecer los procesos de resignificación e interacción con la comunidad Muisca del cabildo de bosa, mediante la producción colectiva de piezas comunicativas, que además permitan crear y consolidar lazos entre los participantes del proyecto.
- Socializar resultados y observaciones que se han llevado a cabo desde el mes de Marzo de 2013.

JUSTIFICACIÓN

Las comunidades indígenas de Colombia han sido olvidadas y excluidas a lo largo de su historia, sus diferentes luchas siguen haciendo que sus tragedias y sus victorias sean inolvidables para este país marcado por la desmemoria y el silencio. Desde lo aprendido en la carrera de comunicación social para la paz de la universidad Santo Tomás, los estudiantes se han sensibilizado en gran variedad de temas, entre ellos, este. Temas, que aunque algunas veces no afectan directamente la vida de los investigadores, sí afectan a ese conjunto de individuos dentro de lo que Benedict Anderson llama “comunidad imaginada”, nuestra nación. De esta manera, se destaca la motivación personal de los investigadores que realizan esta investigación.

Nuestro rango de alcance se despliega de las posibilidades que nos proponga la comunidad muisca de Bacatá, puesto que la información que se revela en este documento y en los productos, es de ellos, por lo tanto exclusiva para la academia y para la comunidad. Sin embargo, el accionar se concentra en los miembros que actúan en los procesos de resignificación en los territorios sagrados de Bogotá, pues son ellos quienes esperan un trabajo colaborativo con la universidad.

Este trabajo enriquece las experiencias de comunicación educación, abriendo posibilidades para futuras investigaciones que consideren el mismo tema, además, aporta material audiovisual, sonoro y textual, para que la comunidad pueda distribuirlo entre sus pares. El reto de tejer dos universos diferentes es uno complejo y rico en sus posibilidades, desde el énfasis de comunicación educación, se pueden explotar, diseñando estrategias que permitan diversos objetivos que fortalecen comunidades.

ESTADO DEL ARTE

Para tener un mejor manejo y profundización del tema, es de gran importancia reconocer y tener en cuenta ciertas investigaciones, artículos, trabajos, entre otros, que se pudieron realizar anteriormente frente al tema: resignificación del territorio del pueblo Muisca en Bacatá, ya que, estas investigaciones contribuyen a la alimentación de nuestro trabajo.

Ficha 1

Título de documento: Vivir Invisibles: Resignificación Cultural entre los Otomíes de Guadalajara.

Autor(a): Regina Martínez

Tipo de documento: libro, investigación.

Bibliografía: MARTÍNEZ, Regina/ Vivir Invisibles. Resignificación Cultural entre los Otomíes de Guadalajara (2007)/ sacado de: <http://books.google.es/books?id=dnXslb6PAX4C&pg=PA19&lpg=PA15&ots=ScbFilzzTp&dq=resignificaci%C3%B3n&lr=&hl=es#v=onepage&q&f=false> / fecha de investigación 03-04-13.

Resumen:

Esta investigación se enfoca en la relación entre dos visiones del mundo diferentes, sobre cómo hay un proceso de resignificación cultural en donde en un territorio viven los Indígenas Otomíes de México entre dos realidades diferentes: una urbana y otra originaria, ancestral. La resignificación se entiende como un proceso en donde la existencia de dos realidades no provoca una aculturación, sino que implica una negociación de permite una coexistencia de dos modelos culturales distintos. Es decir, los indígenas mantienen sus costumbres en un espacio urbano.

Aportes al proyecto:

Regina Martínez, hace aportes a una mirada de lo que es una “resignificación”, sin embargo el enfoque que se da desde este proyecto es diferente (ver marco teórico), a pesar de esto, se asemejan en la medida de que ambas investigaciones llevan a cabo un proceso entre dos modelos culturales diferentes. Además, permite contrastar las posiciones utilizadas, en esta investigación, se trabaja desde la semiótica, la antropología y desde la sociología.

Ficha 2

Título del documento:

Autor(a)(es): Joanne Rappaport, Abelardo Ramos Pacho

Tipo de documento: Artículo de revista académica

Bibliografía: RAPPAPORT, Joanne y RAMOS, Abelardo/ Una Historia Colaborativa, retos para el diálogo indígena-académico/ Revista: Historia Crítica No. 29 (Enero - Junio de 2005)/ <http://www.scielo.org.co/pdf/rhc/n29/n29a03.pdf>/fecha de investigación: 03-05-2013.

Resumen:

Joanne Rappaport hace un aporte a las investigaciones en donde hay un encuentro multicultural, invitando al investigador llevar a cabo teorizaciones colectivamente con y dentro de las culturas nativas, “que faciliten nuevas interpretaciones consonantes con las epistemologías y prioridades políticas de las organizaciones” (RAPPAPORT, S.F). Esto en el marco de unas problemáticas y realidades sociales que buscan transformarse desde unas prácticas políticas.

El objetivo del artículo es el de “indagar la naturaleza de la teorización indígena”, ella se enmarca en los integrantes del movimiento CRIC (Consejo Regional indígena del Cauca). Rappaport dice: *“En el curso de nuestra colaboración en la que participamos maestros bilingües, activistas del CRIC y tres investigadores -uno de origen nasa, una colaboradora blanco-mestiza y una antropóloga norteamericana-, nos dimos cuenta que la teorización indígena tiene sus fuentes en las prácticas culturales de las organizaciones indígenas que conforman, a su vez, un microcosmos intercultural”*. La metodología que ella usa, radica en el trabajo con aquellos que pertenecen a la comunidad, que en este caso, cooperan y se relacionan con el investigador, envés de ser estudiados y observados.

Rappaport, expone una visión del desarrollo de la interculturalidad en marco de la constitución de 1991 y las luchas populares de las décadas del setenta y ochenta, pues dentro de su accionar, diseñaron una estrategia que permitió formar una

crítica desde la visión nasa al Estado colombiano, haciendo NO una traducción de la constitución (aunque si se hizo, pero como un paso, más no como un objetivo), sino un proceso en donde se reconceptualizó las nociones de justicia y patria desde las necesidades organizativas de la comunidad. La interculturalidad, dice, trasciende de la multiculturalidad, pues es más que un encuentro entre culturas, es una propuesta que “busca forjar nuevas relaciones horizontales”.

Aporte a la investigación: Teniendo en cuenta que se usan metodologías colaborativas en ambos procesos, es indispensable tener en cuenta las recomendaciones que hacen los autores desde su experiencia de trabajo con indígenas, además, indispensable en la medida de que aporta definiciones teóricas de la cultura y la interculturalidad, las cuales alimentan el sustento de la investigación.

FICHA 3:

Título del documento: *Muiscas, Representaciones, cartografías y etnopolíticas de la memoria*

Autor (a): Ana María Gómez

Tipo de documento: Libro, Investigación

Bibliografía: GÓMEZ, Ana / *Muiscas, Representaciones, cartografías y etnopolíticas de la memoria* (2005) Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado

de: <http://books.google.com.co/books?id=AW5P9II4TWIC&pg=PA359&lpg=PA359&dq=RESIGNIFICACI%C3%93N+DEL+TERRITORIO+MUISCA&source=bl&ots=dM7csTNoJt&sig=Bu7D6i8zvEXaRliN13ZW9P867sw&hl=es&sa=X&ei=ID2AUaGSKY7I0AHpqYHoCg&ved=0CFkQ6AEwCTgU#v=onepage&q=RESIGNIFICACI%C3%93N%20DEL%20TERRITORIO%20MUISCA&f=false> Mayo de 2013-05-07

Resumen:

El presente es un trabajo de investigación enfocado en la comunidad Muisca de Colombia, allí se habla de quién es un Muisca, comportamientos, rituales, costumbres, cómo se maneja e interpreta esta comunidad, sus prácticas culturales.

Por otro lado se habla de la resistencia que ha habido por parte de esta comunidad para no dejar perder su cultura y la transformación que se ha dado en la misma al pasar el tiempo, cómo era esta cultura antiguamente y cómo es en la actualidad, como estás prácticas culturales han cambiado.

La autora trata el tema de resignificación desde el cabildo de Bosa, qué es la resignificación para un Muisca, cómo son entendidos los Neo Muisca y qué

prácticas culturales se siguen llevando a cabo con la comunidad habitante en la ciudad de Bogotá.

Aportes al proyecto:

Ana María Gómez hace un aporte muy valiosos a nuestra investigación, ya que, también maneja el tema de resignificación desde la mirada del Cabildo Muisca de la localidad de Bosa.

La autora define términos como memoria, ritual, entre otros y nos hace un acercamiento más amplio hacia las practicas de los Muiscas de este cabildo, ya qué, ella tuvo un acercamiento a ellos más profundo y de mayor tiempo, por esta razón, es importante tener en cuenta esta investigación para complementar y entender ciertas prácticas de las cuales no tenemos apropiación porque aún nos son ajenas y desconocidas.

Ficha 4

Título de documento: Santuarios naturales – Cultura Muisca colombiana

Autor(a): Sin Autor(a)

Tipo de documento: Recopilación en diferentes conversatorios con el Consejo de Mayores del Pueblo Nación Muisca Chibcha

Bibliografía: S.A /Santuarios naturales – Cultura Muisca colombiana/(S.F)/ sacado de:<http://muiscas.org/index.php/easyblog/entry/santuarios-naturales-sagrados-humedales-antiguas-lagunas-quebradas-rios> fecha de investigación 03-04-13.

Resumen:

El artículo es la recopilación de diferentes conversatorios que se han realizado con el pueblo Muisca, habla de los lugares donde se ha venido haciendo resignificación del territorio en Bogotá, los rituales que se hacen para este proceso, la significación de cada uno de los lugares, medicinalmente para qué sirven, cómo se le debe pagar al territorio y nos acerca a la definición de ciertas palabras del lenguaje indígena que para nosotros aún son desconocidas.

Aportes al proyecto:

Este documento logra acercarnos más a lo que es la comunidad Muisca, nos hace un acercamiento a su lenguaje y sus rituales, logra aclarar algunas dudas que nos surgen al momento de hacer la transcripción de los audios de resignificación, ya que, hay diferentes palabras que escuchamos, pero no sabemos que significan, ni cómo se escriben, por lo cual este texto nos ha sido de gran utilidad al momento de la interpretación.

MARCO TEÓRICO

La comunicación-educación desarrolla estrategias que estimulan la construcción de comunicación bidireccional y horizontal, es decir, un diálogo de saberes que fomente aprendizaje mutuo.

En primer lugar, se empieza a definir la comunicación no sólo como el intercambio de información que se da desde un emisor hacía un receptor por medio de un canal, sino como un campo de afectación mutua, un campo que se da en diferentes escenarios de la vida cotidiana, por el cual se genera un intercambio de saberes, en este sentido, Valderrama en su texto “Comunicación-educación un nuevo escenario” nos señala que:

Los procesos de comunicación y las prácticas comunicativas son cada vez más complejos. La mediación de las tecnologías y las técnicas, la semiotización de la vida cotidiana, estamos rodeados cada vez más no sólo de cosas que poseen significado sino de cosas que poseen más de un sentido y las transformaciones de todo ello está generando en las sensibilidades, las percepciones y la cognición de los individuos, especialmente de los niños y de los jóvenes, hacen que no podamos seguir la comunicación como un proceso simple de transmisión de información. (VALDERRAMA, SF, p.2)

la Comunicación-Educación, ésta definida como una estrategia que estimula la construcción del conocimiento a través de una comunicación transversal, es decir, una construcción colectiva, donde se tenga participación y el conocimiento se produzca por medio de la interacción, fomentando el aprendizaje mutuo, dejando a un lado el modelo tradicional conductista.

Por otro lado, La comunicación-educación “continuará cumpliendo su función de proveedora de materiales de apoyo; pero concebidos ya no como meros

transmisores-informadores sino como generadores de diálogo, destinados a activar el análisis, la discusión y la participación de los educandos y no a sustituirlas” (KAPLÚN, 1998)

Círculos de la Palabra

Este espacio y acto de la comunidad son la retroalimentación de la experiencia de resignificación de territorio, sin embargo, ambos procesos se caracterizan por la escucha y además por ser rituales que establecen unas pautas dialogadas para entender un territorio. Son procesos de comunicación educación, pues Paulo Freire describía (desde la perspectiva de la educación popular) que los procesos educativos tenían que ser entendidos como dialógicos, en donde el conocimiento se construye y “libera” (MORO, SF, p.7)

Pese a que esta es una visión “occidental” de los procesos muisca, es importante relacionar las miradas pues, es el reto que convoca para tejer miradas y visones para trabajar sobre algo que a ambos grupos interesa. El aporte que puede darse desde la comunicación educación, es brindar estrategias alternativas que posibiliten una comunicación más dinámica y agilizada que permita un diálogo más amplio de saberes. Amplio, pues existen distancias espaciales entre comunidades muisca, estas estrategias se pensarían, principalmente, como canales que permitan acortar estas distancias, creando lazos más fuertes entre muisca.

Se ha podido observar en la comunidad Mhuysqa, elementos dentro de los círculos de palabra, como la retroalimentación, la escucha, la participación de todas las voces presentes; incluso la interculturalidad, puesto que se han llevado a cabo actividades en donde los investigadores han sido observadores y participantes. Estos elementos enfrentan realidades “donde la cultura predominante ha sido y es aplastantemente monocultural y colonizadora” (Rauber, S.F.)

Ella hace aportes significativos desde la mirada de la educación popular, sin embargo, antes es indispensable mencionar el notable acercamiento entre los elementos antes mencionados y la educación popular. La educación popular es una visión del mundo, que permite “estimular / generar procesos de abajo hacia arriba”, de entender y entrelazar procesos comunicativos que generen “nuevas modalidades y saberes colectivos” (Rauber, p. 141). Es decir, tejer experiencias y conocimientos que permitan enriquecer los procesos de la comunidad, en este caso, fortalecer los procesos de resignificación de territorios.

En este marco se ha mencionado sobre los círculos de palabra como diálogos de saberes que pueden concebirse como procesos comunicación educación, ahora, no es simplemente por poner unas sillas en círculo:

“este diálogo no se alcanza poniendo sillas en circular. Ayuda a colocarlas así, sobre todo por la significación visual, pero está demostrado que se puede estar sentado en un círculo y sostener una posición de predominio jerárquico sobre los demás (...) Participar no se reduce a una formas de disposición de sillas”. (Rauber, S.F)

Dentro y fuera de los círculos de palabra, hay procesos de diálogo horizontal, y se sostiene esto, por los actos que permiten la participación de cada uno de los presentes. El poporeo, (en términos occidentales) es un acto que se lleva a cabo por un muisca, este acto se realiza en los lugares de encuentro en donde va a haber un intercambio de palabras (no hay lugares específicos). El Poporo representa una mujer (por tanto sólo lo pueden consumir hombres), además va acompañado de la masca de tabaco y el ambil, este acto espiritual les permite una conexión más fuerte con la naturaleza y con lo que escuchan y hablan. Es decir, el poporeo de por sí, es un acto que estimula la escucha y el habla. Contrario al poporo, se encuentra el tejido, es en esencia lo mismo, solamente que lo realizan únicamente las mujeres.

Isabel Rauber, además, nos dice que los diálogos de saberes son también diálogos de poderes, porque a pesar de que hay la intención de una horizontalidad, la posición individual siempre trata de yuxtaponerse sobre las otras. Y esto es visible dentro de la comunidad, porque la palabra tiene su jerarquía en los círculos; los mamos y los abuelos, por ejemplo, tienen una mayor importancia por antigüedad en el grupo o por mayor conocimiento (lo cuales son sinónimos en la comunidad).

En aras de fortalecer el diálogo intercultural que caracteriza este informe, el trabajo de educación propia pretende integrar las voces y conocimientos de las demás comunidades Muisca involucradas en el proceso y así expandir y fortalecer el tejido social Muisca.

El proyecto de investigación tiene como una de sus principales categorías la interculturalidad es de importancia definir esta categoría desde la mirada indígena y la mirada teórica, por lo cual tomamos el concepto de interculturalidad en primer lugar desde la Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras como el “reconocimiento y respeto de la diversidad social, con acciones sobre la dignidad y derechos de las personas y colectivos sociales, para que éstos

se constituyan en factores sustanciales de sociedades integradas, democráticas y estables”.

Diálogo intercultural

Alejandro Grimson, nos acerca a una definición de interculturalidad, “la interacción entre culturas, de una forma respetuosa, donde se concibe que ningún grupo cultural está por encima del otro, favoreciendo en todo momento la integración y convivencia entre culturas. En las relaciones interculturales se establece una relación basada en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo” (GRIMSON, 2000)

Actualmente se está trabajando el tema de resignificación del territorio, entendiendo esta como la transformación del sentido en función de un presente, por lo cual es necesario ir a ciertos lugares importantes para ellos, como lo son los humedales y los cerros de Bogotá. En este proceso tiene cabida la categoría de interculturalidad, ya que, estos espacios en que se realizan los diferentes rituales, son espacios de interacción donde se comparte conocimiento. Posteriormente a realizar los rituales, los muisca se reúnen a hacer un círculo de palabra, en el cual, todos los integrantes tienen la oportunidad de hablar, compartir sus saberes, su experiencia y su punto de vista frente al trabajo que se realizó, logrando así una retroalimentación del proceso.

Es claro que las dinámicas que manejan los líderes de la Sierra Nevada de Santa Marta y el Amazonas no son las mismas que las que se manejan en la comunidad muisca que habita la ciudad de Bogotá, y es acá dónde se evidencia más ampliamente esta categoría de interculturalidad, ya que, se empiezan a compartir prácticas, experiencias y conocimientos traídos de otros lugares, formando una construcción colectiva de conocimiento por medio de la interacción social, siendo esta entendida como “la capacidad de interactuar y establecer relaciones de confianza y afecto con adultos y pares, compartiendo, participando y colaborando en actividades grupales” (Cartilla del Ministerio de Educación)

En los procesos realizados con la comunidad Muisca en este mes, se ha empezado a hacer la resignificación del territorio de Bacatá, teniendo en cuenta aportes de las comunidades indígenas no solo de Bogotá, también de la Sierra Nevada de Santa Marta, Sesquilé y el Amazonas, de este modo se puede evidenciar un proceso intercultural, donde se evidencia una interacción entre culturas que habitan diferentes territorios de Colombia y que comparten sus conocimientos de manera bidireccional, produciendo un enriquecimiento de

saberes mutuo que posteriormente será llevado y compartido con las comunidades.

A pesar de que existen jerarquías entre las comunidades muisca, los círculos de palabra y los procesos de resignificación son de carácter horizontal, a pesar de que la palabra definitiva es la de los “abuelos”, cada aporte es importante para todos, pues un territorio se entiende colectivamente. Esta característica de colectividad es importante dentro de los procesos de comunicación-educación, la horizontalidad, la escucha y la palabra como imprescindibles en un método que construye un conocimiento.

El énfasis en el proceso, permite que la comunicación no se instrumentalice y genere estrategias que se limiten a hacer el producto por el producto, es decir, dinámicas que fortalecen a los individuos para que puedan transmutar sus sensaciones y experiencias en un producto comunicativo, sin embargo, este producto es una mera excusa para lo que realmente importa: el fortalecimiento de una comunidad en sus procesos de reconocimiento, visibilización, memoria, ciudadanía, resignificación, etc.

Memoria y resignificación

La memoria puede tener diferentes perspectivas desde las disciplinas de las ciencias humanas y sociales, sin embargo, desde una visión sociológica, con Maurice Halbwachs, se entiende a la memoria como una reconstrucción de una imagen del pasado, sin embargo él amplía la definición hacia lo que denomina como “memoria colectiva”.

Michael Pollak se ubica con Halbwachs y coinciden en que hay un proceso de “negociación” en donde se concilian la memoria colectiva y las individuales. Lo que caracteriza a la memoria colectiva son aquellos puntos de contacto que construyen una “base común” entre los integrantes de una sociedad o comunidad, estos puntos de contacto pueden tener puntos de referencia que “estructuran nuestra memoria”: tales como monumentos, la música, la culinaria, las fechas o los personajes históricos.

Con la comunidad Muisca, el reto es reconstruir esas mismas bases en común con los otros, pues su memoria ha sido enterrada bajo las ruinas del pasado colonial, en donde perdieron el sentido de su territorio, y que ahora resignifican para reconstruir esa memoria, que, diría Pollak, es “subterránea”. La memoria subterránea la define como aquella que es subversiva, prohibida, clandestina, ese

relato que no se escuchó y que envés de eso, se redactó una memoria oficial que negaba la historia oral de los dominados.

Pollak nos indica que la memoria adquiere un nuevo significado, porque la memoria en sí, es un acto en donde el pasado se toma en función del presente, es decir, busco en mis recuerdos algo en particular para poder llevar a cabo algo en el presente. Sin embargo, en ese proceso los recuerdos adquieren un nuevo significado, porque la distancia del tiempo da como consecuencia una nueva mirada a esos sucesos pasados. Por ejemplo, gustos y actitudes infantiles que ahora nos parecen vergonzosos.

Un estudio antropológico realizado por Regina Martínez Casas, sobre los indígenas Otomíes de México y su presencia en los espacios urbanos, indica cómo a través de la migración de esta tribu a la ciudad (por búsqueda de oferta laboral) implicó una serie de negociaciones históricas, sociales y culturales. Se acerca a una definición de cultura a partir de Geertz, diciendo que es “un entramado de significados”, sin embargo, aclara de la semiótica a partir de la filosofía del lenguaje y la lingüística es más apropiada para acercarse a una definición de la “significación”.

“la semiótica (...) ha propuesto una serie de características de la producción de signos comunicativos dentro de un proceso que recibe el nombre de significación”

El estudio que realizó Martínez, es acerca de estos procesos de negociación y de producción de significados entre la comunidad Otomí y el espacio urbano. Dentro del problema, indica una dificultad de los Otomíes para experimentar su cultura campesina e indígena tanto en el contexto urbano como en su comunidad de origen. Es aquí donde entra en juego la “resignificación”, pues dentro de ese “proceso tenso y conflictivo” hay unos mecanismos de negociación que permiten una coexistencia entre modelos culturales distintos. Es imprescindible mencionar que este proceso “no implica un cambio cultural (aculturación)” sino la “adquisición de un conjunto de competencias sociales que amplía el espectro de significaciones posibles” en donde el indígena mantiene sus patrones e identidades originales en contextos diferentes al propio.

Pero es importante decir que el trabajo de Martínez es puesto en juego aquí porque ayuda a contrastar otras definiciones de resignificación, pero desde el enfoque que se da desde esta investigación, la resignificación es el resultado de esa reapropiación del pasado (de un territorio) en función del presente.

Desde lo que se ha expuesto hasta aquí se vislumbran dos espacios en “conflicto”: desde la memoria, lo que expone Michael Pollak entre “memoria subterránea” y

“memoria oficial”; y desde lo que presenta Regina Martínez entre los culturales de la urbe y los originales indígenas. Sin embargo, ambos también mencionan espacios de diálogo y de negociación: desde la perspectiva de Pollak y Maurice Halbwachs, entre los miembros de una comunidad para crear una base común, una memoria colectiva; y la de Martínez, entre los indígenas (en ese caso Otomíes) para una coexistencia entre los diferentes modelos culturales con los que entran en contacto.

Frente a estas zonas de “conflicto” en el campo de la memoria y diálogo en ese ámbito intercultural, la comunicación educación aporta procesos estratégicos para el diálogo y la negociación de puntos de contacto para crear una “base común” de la memoria colectiva de la comunidad Muisca. El aporte desde este campo para la comunidad, se puede interpretar desde las dinámicas comunicacionales, en la medida en que los actos de palabra y de reconocimiento de territorios son, evidentemente, estrategias que dialogan conocimientos y experiencias entre los participantes.

En la comunidad muisca, la socialización del saber y las prácticas que se están llevando a cabo en cuanto a la resignificación del territorio son de gran importancia, ya que, es desde allí donde se fomenta una reflexión, una construcción de conocimiento colectivo y una interacción que permite recoger todos los puntos de vista de los participantes en estas actividades “La antropología social Británica define a la socialización como una serie de mecanismos responsables de inculcar aquellos patrones y actitudes necesarios para desempeñar roles sociales determinados” (Mayer, 1970)

Esta socialización se convierte en una estrategia, donde el propósito principal es involucrar a los más jóvenes, para que empiecen a apropiarse de los rituales, costumbres y saberes de su comunidad, para que se conviertan en miembros activos de ese grupo social. Es decir, un ejercicio de memoria colectiva según las especificaciones de Michael Pollak.

Territorios sagrados

En los procesos de resignificación, se entiende que hay una visita a un terreno en donde se lleva a cabo un ritual para recordar, para reapropiarse de ese espacio que recuerda el pasado. El espacio recuerda porque los antepasados hablan a través de los visitantes y cuentan la historia de ese lugar. La reflexión que se da sobre el terreno hace que se re escriba y se re tome la historia sobre ese lugar. Por lo tanto, se resignifica.

Renato Ortiz nos propone, frente al supuesto de que una modernidad amenaza con desaparecer el territorio, que lo que realmente sucede es que existe una territorialidad dilatada, independiente, donde se juntan, se superponen y viven y participan de la misma naturaleza. Se hace referencia a esto, porque hay que tener en cuenta que el territorio de Bogotá, está bajo la mirada de varias culturas, en este caso mencionamos la mirada occidental y la indígena muisca. Si bien Ortiz menciona que el elemento cultural hace que el territorio no pueda pensarse únicamente en cuestiones físicas, sino que es una construcción de un espacio ideado con el que me identifico.

Se puede explicar mejor este fenómeno con la concepción de comunidad imaginada de Benedict Anderson, la nación es algo imaginario, porque realmente se pretende ser parte de un territorio que no se conoce, porque no existe una identidad conjunta entre un habitante occidental de (por ejemplo) Bogotá y un indígena de Bacatá, únicamente que coexisten bajo un mismo espacio delimitado por cuestiones culturales y políticas.

Políticas, porque la soberanía de un territorio se da por el poder que ejerce un estado sobre el espacio; cultural, porque las comunidades dan por hecho que su espacio es aquí y no es allá. A pesar de que hay fronteras nacionales, regionales, locales, barriales, etc. estas están demarcadas por una línea imaginada que no implica una frontera "real". Es decir, coexisten diferentes culturas dentro de un territorio nacional, las fronteras que se demarcan son imaginadas al igual que la nacionalidad de las comunidades. La investigación de Regina Martínez vuelve a ser un claro ejemplo, la interacción de dos grupos en un mismo espacio no implica una frontera entre ellas, pero sí una distinta visión sobre la misma.

Un territorio, teniendo claro todo lo anterior, se resignifica en el momento en el que una comunidad quiere rememorar y rescatar el pasado del mismo para darle un nuevo sentido en el presente, además, es su territorio porque histórica y culturalmente así se acordó.

Para concluir, es de gran importancia tener en cuenta que todas estas categorías van a ser tomadas como un tejido de construcción donde se complementan entre sí, siendo la comunicación-educación el eje articulador entre estas categorías: interculturalidad, tomada como la interacción entre culturas, donde se fomenta un dialogo y retroalimentación de saberes entre diferentes comunidades; la memoria, como un proceso de reconstrucción del relato o imagen, bien sea colectiva o individualmente y resignificación que "implica la coexistencia de modelos culturales distintos en el contacto de grupos que no se aculturán, sino que mantienen patrones e identidades indígenas en contextos no indígenas". La

comunicación-educación ofrecerà las bases para realizar una estrategia con la que se pretende generar espacios colaborativos de producción audiovisual para que las comunidades indígenas y organizaciones de Usme registren y socialicen su conocimiento frente a los procesos de resignificación del territorio.

MARCO METODOLÓGICO

La investigación se basa en el paradigma hermenéutico-colaborativo con un enfoque cualitativo que hace referencia a la comprensión de la realidad, por ello se utiliza la etnografía como método principal para darle prioridad a lo cotidiano, entendiendo así que el proceso es mucho más importante que el resultado, en el cual, se pretende tejer las diferentes miradas frente a un proceso común, en donde tanto académicos como indígenas hacen parte de la construcción de una pieza comunicativa audiovisual. La metodología de la elaboración de este producto se caracteriza por ser horizontal, es decir, no hay una estructura a cargo de una cabeza dominante, sino que, es un proceso dialógico, construido con la comunidad.

En el método etnográfico se debe tener en cuenta las siguientes características: (Rodríguez) debe ser inductivo, tener un sentido holístico (integral), relacional, siempre siendo sensibles a los efectos que sean causados. Debe ser libre de prejuicios valorando las diferentes perspectivas, de carácter humanista, entendiendo la investigación como un arte en el cual todas las personas u objetos deben ser dignos de estudio. Tomando como eje centrales tres aspectos del ser: lo ontológico entendido como la posición y concepción del mundo, lo epistémico entendida como la construcción del conocimiento de sujeto a sujeto, lo metodológico entendido como las herramientas de construcción de la información.

La investigación cualitativa es un punto central de esta investigación para crear una interacción con la comunidad y así poder realizar una observación y un trabajo de campo que dé participación a los integrantes de la comunidad Muisca, para la implementación de una estrategia de comunicación-educación, que dará como resultado el producto audiovisual.

HERRAMIENTAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

La comunidad indígena Muisca del cabildo de Bosa dejó claro que los investigadores de la Universidad Santo Tomás no podían tomar fotos o videos en los procesos de resignificación de territorios, sin embargo se llevará a cabo un registro de audio de cada uno de los lugares que se visiten. Además, el cabildo se hará cargo del registro audiovisual y fotográfico.

DOCUMENTOS DE ANALISIS:

Los documentos escritos anteriormente a nuestra investigación nos son de gran utilidad, ya que, nos informan y contextualizan del tema que se está tratando, en este caso la resignificación del territorio de Bacatá por parte de la comunidad Muisca.

Los documentos de análisis pueden ser sonoros, audiovisuales, visuales, escritos, documentos académicos, históricos, del estado, entre otros. Estos documentos nombrados anteriormente son documentos de análisis externos, pero también existen los documentos de carácter personal, tales como, diarios, autobiografías, testimonios, cartas, videos, entre otros, que pueden ser utilizados de manera pública, es decir, todos tenemos acceso a ellos.

Después de haber presenciado los procesos de resignificación, y de haber transcrito los audios de cada visita, se llevaron a cabo varias reuniones en el mes de mayo. El objetivo era negociar qué elementos podían usarse para la producción académica (monografías y modulares), y además, retroalimentar esa información cuya interpretación es compleja, pues el español no es el fuerte de algunos Mamos, Hates, Hades y abuelos que acompañaron los procesos en los territorios de Bacatá.

REGISTROS DE OBSERVACIÓN:

En esta investigación, los documentos y datos recogidos como audios y transcripciones servirán para la interpretación de los procesos de resignificación llevados a cabo en el territorio de Bacatá, es importante que nosotros como investigadores logremos una correcta interpretación de esta práctica y los rituales realizados, por tal razón, se llevarán a cabo diferentes sesiones junto con los miembros de la comunidad, para que sean ellos quienes nos socialicen ese conocimiento de manera apropiada y precisa, para que la información no sea mal interpretada.

- **Fechas:** se realizaron visitas a diferentes lugares de Bogotá, para hacer la resignificación del territorio, estas visitas fueron realizadas en el periodo de febrero a abril de 2013
- **Focusgroup:** nuestro grupo focal son los Abuelos, Hates, Hades y mamos, mayores de la comunidad y algunos jóvenes indígenas representantes del cabildo de Bosa.

TEORIA DE LA ACCIÓN SOCIAL:

La teoría de la acción social fundamenta que la realidad social se vislumbra a través de la comprensión del sentido que los actores sociales dan a sus acciones. Por lo cual, se complementa con la metodología colaborativa, que busca ver a los actores no solo como objetos de estudio, sino como personas que se cuestionan sobre su realidad y le buscan un sentido.

La teoría de la acción social igual que la metodología colaborativa, se basa en la interacción con el otro, fomentando la construcción de un conocimiento colectivo.

TRABAJO DE CAMPO – ETNOGRAFÍA

Dentro de las tradiciones científicas, existen dos que se diferencian en sus métodos y en sus formas de investigar la realidad y el mundo: el positivismo y el naturalismo. La primera es una tradición que dice que no hay una relación entre el objeto de estudio y el investigador, pues esto alteraría la objetividad de la investigación; la verdad es científicamente comprobada y es cuantificable, aquello que no lo es, es simplemente irracional. La segunda es una tradición que posibilita las relaciones entre sujeto (a diferencia de objeto) e investigador, pues su tarea radica en la “comprensión holística de las sociedades” (Lutz, 1981), es decir, cada elemento que forma parte de la realidad de una comunidad, es un fragmento que permite una mejor comprensión de sus formas de ver y entender el mundo.

Los actores, las prácticas culturales, sitios de encuentro, lugares de miedo, signos producidos y ritos religiosos/sagrados, son algunos de los elementos que los investigadores observan a través de un método etnográfico, para entender fenómenos dentro de una comunidad. La presencia y la experiencia vital se

vuelven protagónicos dentro del análisis, pues se da prioridad a los relatos de la comunidad y a las sensaciones del investigador.

El accionar del investigador, en este proyecto, se enmarca en la tradición naturalista: observación, interpretación y participación; la interacción con los muiscas, es parte esencial para una total comprensión de sus dinámicas dentro de los procesos de resignificación.

OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

En contraste con otros procedimientos de las ciencias sociales, la etnografía “se caracteriza por su falta de sistematicidad”, pero esta aparente carencia se convierte en una “lógica propia”, que se transmuta en un proceso llamado “observación participante” (Guber, 2001). La observación participante consiste en que el investigador lleva a cabo dos procesos simultáneos: uno, en el que observa y toma sus apuntes de manera controlada y sistemática, y dos, participa activamente en las actividades de la comunidad.

“Hablamos de *participar* en el sentido de *desempeñarse como lo hacen los nativos*” (Guber, pg. 58), sin embargo no se trata de fundirse con la comunidad, sino de permanecer en un estado de observación hasta que la participación se vea requerida (esto varía según la intención de la investigación), pero esto no significa que el investigador se muestre como un punto aparte, todo lo contrario, “El único medio para acceder a esos significados que los sujetos negocian e intercambian, es la vivencia, la posibilidad de experimentar en carne propia esos sentidos como sucede en la socialización”.

La subjetividad, “no es una caja negra que no pueda someterse a un análisis” (Guber, pg.61), las observaciones del investigador se dan de manera empírica, su mirada no es una forma sesgada ni homogeneizadora de una realidad ajena, sino una interpretación y descripción de prácticas a través de la propia experiencia.

Hay una tensión entre la participación y la observación, el investigador debe usar inteligentemente sus opciones para actuar de forma conveniente en las situaciones en las que debe interactuar con la comunidad y al mismo tiempo observar su contexto, los actores, los aromas y otros sentidos que circulan esa realidad.

La dinámica del investigador en este proyecto ha tenido que ser muy delicada, pues la participación es muy limitada en los territorios, la palabra la tiene prioridad en las autoridades, no obstante, dentro de los ritos de medicina se incluye a todos

los presentes, con lo que se ha podido adquirir experiencias vividas al tiempo que la participación es respetuosa y prudente.

ENTREVISTAS

ENTREVISTA CUALITATIVA A PROFUNDIDAD

“La entrevista cualitativa es una conversación provocada por el entrevistador, dirigida a sujetos elegidos sobre la base de un plan de recolección de información y de un número considerable, que tiene una finalidad de tipo cognoscitivo, guiada por el entrevistador, basado en un esquema flexible y no estandarizado por las preguntas” (Bustamante, S.F).

Se llevarán a cabo procesos que permitan realizar las entrevistas con los líderes del cabildo de Bosa. Los líderes indígenas han vuelto a sus regiones, sin embargo, sus representantes de Bacatá brindarán la información requerida para entender la resignificación,

ESTRUCTURA DEL TRABAJO ETNOGRÁFICO Y FUENTES

Bajo la dirección del profesor Pablo Gómez, el semillero Aba Yé ha tejido alianza con la comunidad Muisca del cabildo de Bosa. El semillero se compone de grupos de investigación con diferentes enfoques y con distintas miradas hacia el trabajo con la comunidad, éstos grupos han tenido su debida presentación con una resumida manifestación de sus intereses (los cuales buscan beneficiar de cierta forma a los muisca de Bosa). Los grupos son los siguientes:

- ❖ Comunicación – educación
- ❖ Comunicación y conflicto
- ❖ Periodismo público
- ❖ Aspirantes de tesis de grado
- ❖ Pablo Gómez (director)
- ❖ Monitores o asistentes académicos

Estos suma complejidad a los procesos, sin embargo, hace rica las miradas, la participación y la cooperación con la universidad. “¿De dónde tejer la mochila?” se pregunta Edward, un miembro *investigador muisca*; nuestras metas se encuentran para colaborar y fortalecer a una comunidad que ha formado un lazo fuerte con Aba Yé y sus miembros. Es importante aclarar, que el presente documento se basa en la investigación y la perspectiva del grupo de comunicación – educación.

En los procesos de negociación, se definió que los investigadores de la Universidad Santo Tomás no pueden filmar ni tomar fotografías dentro de los

rituales de resignificación, de esto se encargarían los propios miembros de la comunidad. Sin embargo, los participantes del semillero podían registrar audios en cualquiera de las actividades.

Los territorios que se resignificaron en febrero, marzo y abril fueron los siguientes:

- Hacienda el Carmen
- Cerro de las Moyas
- Cerro de la Conejera
- Humedal Engativá
- Humedal la Libélula
- Río Arzobispo

Dentro de cada territorio se contó con la presencia de los líderes del cabildo de Bosa, Mamos, Hates, Hades y abuelos de distintas regiones de Colombia. Ellos son las autoridades muisca que han permitido el contacto con la universidad y son quienes consultaron a “la madre” para iniciar este proyecto colaborativo (un ritual que iniciaba un camino no solamente académico, sino también espiritual).

EPISTEMOLOGÍAS DEL SUR

“Entiendo por epistemología del Sur la búsqueda de conocimientos y criterios de validez del conocimiento que otorguen visibilidad y credibilidad a las prácticas cognitivas de las clases, de los pueblos y de los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos por el colonialismo y el capitalismo globales”. (Sousa, S.F. pg. 12)

Para un mundo justo, es necesario que las voces y las lógicas acalladas tengan un espacio en su propia creación del conocimiento, para seguir siendo ellos y para que sigan haciendo lo que ellos hacen. Es una cuestión anticolonialista, es una cuestión antiimperialista, de “libertad de conciencia” (Nussbaun), de que las comunidades como las Muiscas, recuperen quinientos años de olvido y resignifiquen su pasado para que en el presente el Mhuysqa siga siendo Mhuysqa.

Las epistemologías del sur, se enfrentan a un paradigma dominante de la racionalidad científica, un modelo global que “distingue dos formas de conocimiento” (Sousa, pg.21); uno NO científico y, por lo tanto, irracional, de las humanidades y otro que se reconoce desde las ciencias exactas como las matemáticas o la biología. Como “modelo global (...) niega el carácter racional a todas las formas de conocimiento que no se pautaran por sus principios epistemológicos y reglas metodológicas” (Sousa).

Es por esto, que desde este proyecto, se impulsan los contenidos y las lógicas del pueblo Muisca, pues desde el proceso de construcción colectivo de un producto multimedial, habrá un sentido NO occidental y enfocado al ser Muisca. Contenidos, que se tejerán con unos medios occidentales, pero que respetan las costumbres indígenas, pues una producción conjunta es un constante diálogo de saberes, cuyos significados son comunicados bajo las reglas de la comunidad pero que adquiere un punto de encuentro con la academia desde una forma “multimodal” (Kress).

Las epistemologías del sur, se asemeja con las discusiones sobre la memoria subterránea de Pollak, pues mientras que De Sousa intenta que las formas de conocimiento que se consideran irracionales, puedan adquirir su protagonismo frente a un paradigma de las epistemologías del norte; Pollak intenta que las memorias clandestinas alcen su voz para participar en la historia de su pasado frente a una imposición de una memoria oficial. Se asemejan, en el sentido en que según ellos dos, en efecto, hay unas posturas hegemónicas que se imponen sobre unas lógicas que consideran inferiores e irracionales.

MULTIMEDIA E HIPERTEXTUALIDAD

Rocío Rueda Ortiz (2007) aporta sobre la pedagogía de la hipertextualidad, haciendo un profundo análisis sobre las miradas que se dan hacia las tecnologías y las formas multimediales aplicadas a la educación. Las preocupaciones que se dan hacia las tecnologías se ubican, precisamente en la fe ciega en la misma, pues el siglo XX marcó a la tecnología, como una forma de provocar destrucción y desastres en el mundo. Frente a esto, Ortiz expone la búsqueda de superar la lógica instrumental y el analfabetismo tecnológico, haciendo a esto una forma de expresión de construcción de tejido social.

Un producto de esta índole lo que busca entre otras cosas la expresión multimodal (Kress, S.F) de ideas; con la comunidad Mhuysqa se pretende que los contenidos sean respecto a los procesos de resignificación, puesto que la comunidad ha expresado su preocupación por visibilizar sus procesos hacia aquellos muiscas que no han presenciado estos rituales. La hipertextualidad, es el esqueleto del multimedia que va a permitir que se apliquen las lógicas que se dan desde las comunidades (temporalidad, la conexión entre territorios, etc.)

La hipertextualidad, es una apuesta que no es solamente tecnológica, también es una apuesta con bases filosóficas del post-estructuralismo, de esta manera el hipertexto como esqueleto quiere romper el paradigma de la linealidad y transformar las formas de lectura y “los entornos comunicativos en torno a ésta”

(Ortiz, pg.297). Ortiz hace una teoría del hipertexto a través de puntos convergentes con la obra de Roland Barthes, los cuales se han sintetizado en los siguientes puntos:

- a) Fragmentación-redes infinitas: Este punto habla sobre la multiplicidad de sentidos y significados en el lenguaje. Gunther Kress (S.F) dice que “los signos son más hechos que usados”, teniendo en cuenta que éstos pueden ser, a su vez, multimodales (sonido, imagen, gestos, medios electrónicos, etc).
- b) Segunda escritura-intertextualidad-obra abierta vs. Gramática aberrante: “Para Barthes, sólo en la medida en que una obra deja de ser cerrada y tiende a ser polisémica y polifónica, supera la gramática aberrante” (Ortiz, pg.289). Ortiz cree que un ambiente hipertextual posibilita un sistema abierto en el que se dispongan múltiples miradas sobre una realidad, es decir, una intertextualidad que fragmenta caminos cercados y abre nuevas perspectivas sobre un tema particular.
- c) Lexia, scription-escritura sin origen: Barthes considera que la escritura “es lo único que puede desarrollarse sin lugar de origen” (Ortiz citando a Barthes, pg.291). Es decir, prácticamente propone la muerte de los derechos de autor, para él, solamente existen *lexías*, las cuales define como unidades completas de sentido o de lectura.
- d) Muerte del autor-lectoautor- escritura cooperativa: El nacimiento de un nuevo actor dentro de la producción de textos es un lectoautor, un individuo que puede interpelar y participar en la creación contenidos de manera colectiva. Un escenario que permite la interactividad y la alimentación de los conocimientos a partir de entornos comunicativos.

Un hipertexto, en pocas palabras, da la posibilidad de descentralizar la producción de conocimiento y visiones del mundo, para que una variedad “usuarios” o “lectoautores” alimenten las ideas de los textos a través de formas multimediales (o multimodales).

BIBLIOGRAFÍA

- DE SOUSA, Boaventura/ Una Epistemología del Sur: La Reinención del Conocimiento y la Emancipación Social (S.F), ed. Siglo Veintiuno Editores/<http://ateneodecomunicacion.files.wordpress.com/2012/07/epistemologc3ada-del-sur-boaventura-de-sousa-santos.pdf>/ Fecha de investigación: 20/ 05/2013
- GRIMSON, Alejandro (2000) Interculturalidad y Comunicación. E.D Norma. Recuperado: Marzo 26 de 2013
- GUBER, Rosana/ La Etnografía: Método, Campo y Reflexibilidad (2001) ed. Norma/ sacado de:[http://epistemologia-doctoradounermb.bligoo.es/media/users/16/812365/files/142090/Guber Rosana - La Etnografia Metodo Campo y Reflexividad.pdf](http://epistemologia-doctoradounermb.bligoo.es/media/users/16/812365/files/142090/Guber_Rosana_-_La_Etnografia_Metodo_Campo_y_Reflexividad.pdf) / fecha de investigación: 20/05/2013.
- MARTÍNEZ, Regina/ Vivir Invisibles. Resignificación Cultural entre los Otomíes de Guadalajara (2007)/ sacado de:<http://books.google.es/books?id=dnXsIb6PAX4C&pg=PA19&lpg=PA15&ots=ScbFilzzTp&dq=resignificaci%C3%B3n&lr=&hl=es#v=onepage&q&f=false> / fecha de investigación 03-04-13.
- MORO, W/ Paulo Freire y la Educación Popular (sin fecha)/ sacado de <http://es.scribd.com/doc/21365736/PAULO-FREIRE-Y-LA-EDUCACION-POPULAR>/ Recuperado: Marzo 26 de 2013

- KAPLÚN, Mario (1998) “Una pedagogía de la comunicación” Ediciones de la Torre. Madrid. Pág. 238 Tomado de :
<http://es.scribd.com/doc/6881539/Mario-Kaplun-Una-Pedagogia-de-la-comunicacion> Recuperado: Abril 4 de 2013
- POLLAK, Michael/ Memoria, Olvido, Silencio (2006)/ La Plata: Al Margen/ fecha de investigación 01-03-13.
- VALDERRAMA H., Carlos Eduardo. Hacia una apertura política del campo comunicación-educación. Nómadas, Núm. 30, abril-sin mes, 2009, pp. 164-179, Universidad Central Colombia. DISPONIBLE
EN: <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/1051/105112060013.pdf> Recuperado: Marzo 24 de 2013.
- ORTIZ, Renato/ Otro Territorio, ensayos sobre el mundo contemporáneo (1998)/ <http://territorioculturaypatrimonio.files.wordpress.com/2010/03/ortiz-renato-otro-territorio.pdf> / fecha de investigación: Abril 18 de 2013.
- ORTIZ, Rocío/ Para una Pedagogía del Hipertexto (2007) ed. Anthropos/ Fecha de investigación: 20/05/2013.
- WEBER , Max / Teoría de la acción social. DISPONIBLE
EN: <http://www.educatina.com/filosofia/max-weber-teoria-de-la-accion-social>
Recuperado: Mayo 20 de 2013